

Johann Sebastian
BACH

Preise, Jerusalem, den Herrn

Praise, O Jerusalem, thy God

BWV 119

Kantate zur Ratswahl
für Soli (SATB), Chor (SATB)
2 Blockflöten, 3 Oboen (auch 2 Oboen da caccia)
4 Trompeten, Pauken
2 Violinen, Viola und Basso continuo
herausgegeben von Uwe Wolf

Cantata for the Town council election
for soli (SATB), choir (SATB)
2 recorders, 3 oboes, (also 2 oboes da caccia)
4 trumpets, timpani
2 violins, viola and basso continuo
edited by Uwe Wolf
English version by Henry S. Drinker

Stuttgarter Bach-Ausgaben · Urtext
In Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

Klavierauszug / Vocal score
Paul Horn



Carus 31.119/03

Inhalt

Vorwort / Foreword / Avant-propos	1
1. Coro Preise, Jerusalem, den Herrn <i>Praise, O Jerusalem, thy God</i>	4
2. Recitativo (Tenore) Gesegnet Land! glückselge Stadt <i>O blessed land of heart's desire</i>	10
3. Aria (Tenore) Wohl dir, du Volk der Linden <i>Fair city thou among the lindens</i>	12
4. Recitativo (Basso) So herrlich stehst du, liebe Stadt <i>How fair thou art, beloved town</i>	15
5. Aria (Alto) Die Obrigkeit ist Gottes Gabe <i>Authority proceeds from heaven</i>	16
6. Recitativo (Soprano) Nun! Nun wir erkennen es <i>Now, now we can understand</i>	20
7. Coro Der Herr hat Guts an uns getan <i>The Lord is bountiful to us</i>	21
8. Recitativo (Alto) Zuletzt! Da du uns, Herr <i>Indeed! Thy people's lives</i>	27
9. Choral Hilf deinem Volk, Herr Jesu Christ <i>Preserve us, Jesus Christ, our Lord</i>	28

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (Carus 31.119), Studienpartitur (Carus 31.119/07),
Klavierauszug (Carus 31.119/03),
Chorpartitur (Carus 31.119/05),
komplettes Orchestermaterial (Carus 31.119/19).

The following performance material is available for this work:
full score (Carus 31.119), study score (Carus 31.119/07),
vocal score (Carus 31.119/03),
choral score (Carus 31.119/05),
complete orchestral material (Carus 31.119/19).

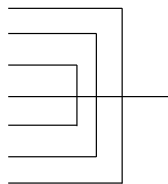
Vorwort

Die Kantate *Preise, Jerusalem, den Herrn* BWV 119 ist Bachs erste Leipziger Kantate zum Ratswechsel, wie bereits die auf der Partitur angebrachte, autographe Jahreszahl 1723 verrät (vgl. Krit. Bericht). Der Ratswechselgottesdienst fand in Leipzig alljährlich am Montag nach Bartholomaei in der Nikolaikirche statt. 1723 fiel Bartholomaei (24.8.) auf einen Dienstag, die erste Aufführung unserer Kantate fand folglich am darauffolgenden Montag, also am 30.8.1723, statt.

Die Kantate ist überaus prächtig gehalten. Schon die große Besetzung mit vier Trompeten und Pauken sowie mindestens sechs Holzbläsern¹ übertrifft die meisten Festbesetzungen Bachscher Kantaten deutlich. Prächtig ist aber auch die Form der gravitatisch-feierlichen französischen Ouvertüre, die Bach für den Eingangsschor wählt. Möglicherweise liegt dem Eingangsschor sogar ursprünglich eine rein instrumentale Ouvertüre zugrunde, die Bach dann für die Ratswahlkantate bearbeitete und um den Vokalsatz erweiterte.²

Überaus interessant ist die Gesamtform der Kantate. Die Sätze 1–7 weisen eine symmetrische Anlage auf. Den Rahmen bilden die zwei Chorsätze Satz 1 und 7, die Symmetrieachse das Accompagnato Satz 4, das seinerseits von einem Trompetenritornell gerahmt wird. Die beiden Arien der Mittelstimmen (zunächst Tenor, Satz 3, dann Alt, Satz 5), begleitet jeweils von 2 Holzbläsern, werden jeweils durch ein Secco (Satz 2 und 6) von den Rahmenchören (Satz 1+7) getrennt. Überraschend ist nun aber, dass die Kantate mit dem zweiten der Rahmenchöre noch nicht beendet ist. Nach dem Jubelchor *Der Herr hat Guts an uns getan* folgt noch einmal ein Secco mit der Aufforderung zum Gebet, die dann in den bewusst schlichten Chorsatz *Hilf deinem Volk, Herr Jesu Christ* (Satz 8) mündet. Vor Satz 8 schreibt Bach die ungewöhnliche Zwischenüberschrift *Final* (zusammen mit der Gattungsbezeichnung: *Final Recitat.*).

1. Chor
2. Recitativo
3. Aria
4. Accompagnato
5. Aria
6. Recitativo
7. Chor
- Final:
8. Recitativo
9. Choral



Der Textdichter, der Bach die Vorlage für diese formale Gestaltung der Kantate gegeben hat, ist nicht bekannt. Inhaltlich steht der Text ganz in der Tradition solcher städtischer Huldigungsmusiken: Die Arbeit des Rates wird gelobt, ebenso die Stadt, und es schließt sich der Dank für dieses Glück an, gefolgt vom Aufruf zum Gebet und dem Schlusschoral.

Leider ist von der Kantate nur Bachs autographe Partitur erhalten, nicht aber die Aufführungsstimmen, die ge-

wöhnlich nicht nur die meisten Aufführungsbezeichnungen (Bögen, dynamische Angaben) enthalten, sondern oft auch allein die Instrumentation vollständig angeben. Die Partitur zur Kantate 119 ist im Hinblick auf die Besetzung allerdings erfreulich genau – sogar die Continuo-Instrumente sind im Vorsatz des ersten Chores genannt. Lediglich die Besetzung des Schlusschors ist nicht angegeben und musste für diese Ausgabe nach Bachs sonstiger Gewohnheit ergänzt werden (in den meisten Partituren Bachs fehlen Besetzungsangaben zum Schlusschoral und sind also nur den Aufführungsstimmen zu entnehmen).

Es ist in jüngster Zeit erwogen worden, ob nicht auch bei dem Schlusschoral 1723 zusätzliche Trompetenstimmen erklingen seien; dies stützt sich unter anderem auf die in der Tat auffällige Pause in T. 8/9.³ Die autographe Partitur gibt aber keinen Anlass, hier fehlende Stimmen zu vermuten. Zwar notierte Bach den Satz auf vier frei gebliebene Systeme unterhalb des letzten Chores, hatte also nicht mehr als vier Systeme zur Verfügung. Nach dem Ende des Chorals wäre jedoch noch genügend Platz verblieben, um zusätzliche Trompetenstimmen zu notieren. Der bittende Text des Chorals⁴ sowie das Ende des Rezitativs „und Seele seufzet sehre“ scheinen ebenfalls gegen eine Beteiligung von obligaten Trompeten im Schlusschoral zu sprechen.

Eine denkwürdige Wiederaufführung erfuhr die Kantate BWV 119 am 18. April 1843 im Leipziger Gewandhaus unter der Leitung von Felix Mendelssohn Bartholdy im Rahmen eines Festkonzertes anlässlich der Einweihung des von Mendelssohn gestifteten ersten Bach-Denkmal.

Eine kritische Ausgabe der Kantate *Preise, Jerusalem, den Herrn* BWV 119 wurde erstmals 1874 von Wilhelm Rust in Band 36 der Gesamtausgabe der Bachgesellschaft vorgelegt. Im Rahmen der Neuen Bach-Ausgabe erschien sie 1992 in Band I/32.1, herausgegeben von Christine Fröde.

Leipzig, im Sommer 2007

Uwe Wolf

¹ Bach nennt im Vorsatz zu Satz 1 unter den Generalbassinstrumenten *Bassoni*. Ob er wirklich mehrere Fagotte zur Verfügung hatte, ist aber zu bezweifeln. Der Kopftitel nennt denn auch nur ein *Basson* (allerdings auch nur drei Trompeten).

² Ähnlich wie im bekannten Fall der Kantate *Unser Mund sei voll Lachens* BWV 110, deren Eingangssatz auf der Ouvertüre in D, BWV 1069, Satz 1, beruht. Vgl. zum Kopfsatz der vorliegenden Kantate Alfred Dürr, „Zum Eingangssatz der Kantate BWV 119“, in: *Bach-Jahrbuch* 1986, S. 117–120.

³ Klaus Hofmann, „Über Schlußchoräle zweier Bachscher Ratswahlkantaten“, in: *Bach-Jahrbuch* 2001, S. 151ff., bes. 153ff.

⁴ Der Text des Chorals entstammt dem deutschen *Te Deum*.

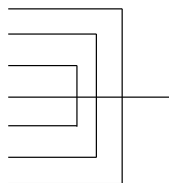
Foreword

The cantata *Preise, Jerusalem, den Herrn* BWV 119 is Bach's first Leipzig cantata for the inauguration of the city council, as the autograph year 1723 that is inscribed on the score reveals (cf. Critical Report). The council inauguration service in Leipzig was held annually in the Nikolaikirche on the Monday after St. Bartholomew's Day. In 1723 St. Bartholomew's Day (24 August) fell on a Tuesday, so the first performance of this cantata will have been given the following Monday, i. e. on 30 August 1723.

The cantata is magnificent throughout. The use of large forces, including four trumpets and timpani as well as at least six woodwinds,¹ plainly exceeds even most of Bach's own festively orchestrated cantatas. This magnificence extends to the form of the solemn and stately French overture Bach chose for the opening chorus. Possibly the chorus was originally based on a purely instrumental overture which Bach then adapted for the council inauguration cantata, expanding the vocal passages.²

The overall form of the cantata is most interesting. Movements 1–7 have a symmetrical form. The choral movements Nos. 1 and 7 provide the framework, while the central axis is created by the *Accompagnato* of movement 4, which in turn is framed by a trumpet ritornello. Each of the two arias for mid-range voices (initially a tenor in movement 3, and then an alto in movement 5), both of them accompanied by two woodwind instruments, is separated from the supporting choruses by a *Secco* (movements 2 and 6). But what is surprising is that the cantata does not end with the second of these supporting choruses. The chorus of rejoicing *Der Herr hat Guts an uns getan* is followed by another *Secco* section with a summons to prayer, leading to the consciously simple chorale movement *Hilf deinem Volk, Herr Jesu Christ* (movement 8). Before movement 8, Bach wrote the unusual transitional heading *Final* (together with the generic term: *Final Recitat.*).

1. Chorus
2. Recitative
3. Aria
4. Accompaniment
5. Aria
6. Recitative
7. Chorus
- Final:
8. Recitative
9. Chorale



It is not known who supplied Bach with the text underlying this formal structure. In content, the text is altogether in the tradition of such civic celebratory pieces. The work of the council is praised, as is the city, and this is followed by an expression of thanks for so much good fortune, the summons to prayer, and the closing chorale.

Unfortunately only Bach's autograph score of the cantata has survived but not the performance parts, which not only usually contain most of the performance markings (ties,

dynamic markings) but are often the only source of the complete instrumentation. However, in this case the score of Cantata No. 119 is encouragingly precise with regard to the orchestra, even the continuo instruments being specified before the first chorus. Only the orchestration of the final chorale is not indicated and had to be completed in this edition according to Bach's normal custom. (Such details are lacking for the final chorale in most of Bach's scores and can only be obtained from the performance parts.)

It has been recently debated whether or not there were also extra trumpet parts in 1723 for the final chorale. One factor that would support this theory is the very marked pause in mm. 8/9.³ But the autograph score gives us no reason to think there are any parts missing here. Admittedly Bach notated the music on four systems that were left blank beneath the last chorus, and thus he had no more than four systems at his disposal. After the end of the chorale, however, there would still have been enough space to notate additional trumpet parts. Another argument against any participation of obbligato trumpets in the final chorale would seem to be the supplicatory text⁴ and the end of the recitative "und Seele seufzet sehre."

Cantata No. 119 was revived on 18 April 1843 under the direction of Felix Mendelssohn in a memorable performance in the Leipzig Gewandhaus. It was part of a gala concert marking the inauguration of the first Bach monument, which Mendelssohn had sponsored.

A first critical edition of the cantata *Preise, Jerusalem, den Herrn* BWV 119 was published by Wilhelm Rust in 1874 in volume 36 of the Complete Edition of the Bachgesellschaft. As part of the New Bach Edition [NBA] the cantata appeared in 1992 in volume I/32.1, edited by Christine Fröde.

Leipzig, summer 2007
Translation: Peter Palmer

Uwe Wolf

¹ Among the continuo instruments listed before the first movement, Bach names *Bassoni*. But it is doubtful whether several bassoons were really available to him. Moreover the heading names only one *Basson* (albeit also only three trumpets).

² Cf. the well-known example of the cantata *Unser Mund sei voll Lachens* BWV 110, whose opening movement is based on the *Overture* in D, BWV 1069, movement 1. On the first movement of the present cantata, see Alfred Dürr, "Zum Eingangssatz der Kantate BWV 119," in: *Bach-Jahrbuch* 1986, pp. 117–120.

³ Klaus Hofmann, "Über Schlußchoräle zweier Bachscher Ratswahlkantaten," in *Bach-Jahrbuch* 2001, pp. 151ff., esp. pp. 153ff.

⁴ The text of the chorale is derived from the German *Te Deum*.

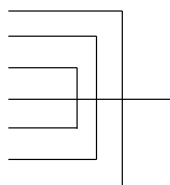
Avant-propos

La cantate *Preise, Jerusalem, den Herrn* (Jérusalem, glorifie ton Seigneur) BWV 119 est la première cantate de Leipzig à l'occasion du changement de conseil municipal, comme l'indique la datation 1723 manuscrite sur la partition (cf. rapport critique). Le culte à l'occasion du changement de conseil municipal était célébré chaque année à la Nikolaikirche de Leipzig le lundi après la Saint-Barthélémy (24 août). En 1723, la Saint-Barthélémy tomba sur un mardi, la première exécution de notre cantate eut donc lieu le lundi suivant, soit le 30 août 1723.

La cantate est particulièrement splendide. Rien que l'important effectif avec quatre trompettes et timbales, ainsi qu'au moins six bois¹, surpasse nettement même la plupart des effectifs festifs des cantates de Bach. Mais la forme de l'ouverture solennelle et festive à la française choisie par Bach pour le chœur d'entrée est également somptueuse. Une ouverture purement instrumentale, que Bach remania ensuite pour la cantate de l'élection du conseil municipal et à laquelle il ajouta un mouvement vocal, est probablement même à la base du chœur d'entrée.²

La forme globale de la cantate est particulièrement intéressante. Les mouvements 1 à 7 présentent une forme symétrique. Le cadre est formé par les deux mouvements vocaux, les mouvements 1 et 7, l'axe de symétrie par le mouvement 4 d'accompagnement, lui-même encadré d'une ritournelle à la trompette. Les deux airs des voix intermédiaires (d'abord le ténor, mouvement 3, puis l'alto, mouvement 5), respectivement accompagnés par deux bois, sont séparés des chœurs périphériques par un recitativo secco (mouvements 2 et 6). Mais de façon surprenante, la cantate ne se termine pas encore avec le deuxième des chœurs périphériques. Après le chœur joyeux *Der Herr hat Guts an uns getan* suit encore un recitativo secco avec une invitation à la prière, qui se termine ensuite par le mouvement choral volontairement sobre *Hilf deinem Volk, Herr Jesu Christ* (mouvement 8). Avant le mouvement 8, Bach note le sous-titre inhabituel *Final* (avec la dénomination : *Final Recitat.*).

1. Chœur
2. Récitatif
3. Air
4. Accompagnement
5. Air
6. Récitatif
7. Chœur
- Final:
8. Récitatif
9. Chorale



L'auteur du livret, qui a donné à Bach le modèle de la structure de la cantate, est inconnu. Par son contenu, le texte se situe tout à fait dans la tradition de ces musiques pour hommages municipaux. Le travail du conseil municipal est loué, ainsi que la ville, suivent des remerciements pour tant de bonheur, puis l'invitation à la prière et le choral final.

Malheureusement, seule la partition autographe de Bach de la cantate est conservée, mais pas les parties séparées qui contiennent habituellement non seulement la plupart des indications d'interprétation (liaisons, indications dynamiques), mais sont souvent aussi les seules à mentionner l'intégralité de l'instrumentation. Cependant, la partition de la cantate 119 est remarquablement précise concernant l'effectif – même les instruments du continuo sont cités avant le premier chœur. Seul l'effectif du choral final n'est pas indiqué et a dû, comme c'est l'usage chez Bach, être complété pour cette édition (dans la plupart des partitions de Bach, il manque les indications d'effectif pour le chœur final et on ne peut donc trouver celles-ci que dans les parties séparées).

On s'est récemment demandé si en 1723 des trompettes supplémentaires n'avaient pas retenti également dans le chœur final, ceci se base entre autres sur la pause particulièrement remarquée dans les mesures 8/9.³ Mais la partition autographe ne donne pas lieu de penser qu'il manque des parties ici. Certes, Bach nota le mouvement sur quatre systèmes restés vides après le dernier chœur, il ne disposait donc pas de plus de quatre systèmes. Mais après la fin du choral, il restait encore suffisamment de place pour noter des parties supplémentaires de trompettes. Le texte suppléant du choral⁴ ainsi que la fin du récitatif „und Seele seufzet sehre“ (et l'âme soupire beaucoup) semblent également s'opposer à une participation de trompettes obligées dans le choral final.

La cantate 119 connut une nouvelle exécution mémorable le 18 avril 1843 au Gewandhaus de Leipzig sous la direction de Felix Mendelssohn Bartholdy dans le cadre d'un concert festif à l'occasion de l'inauguration du premier mémorial dédié à Bach offert par Mendelssohn.

Une édition critique de la cantate *Preise, Jerusalem, den Herrn* BWV 119 a été présentée pour la première fois en 1874 par Wilhelm Rust dans le volume 36 de l'édition complète de la Bachgesellschaft. Dans le cadre de la nouvelle édition Bach, elle est parue en 1992 dans le volume I/32.1, édité par Christine Fröde.

Leipzig, été 2007

Uwe Wolf

Traduction : Josiane Klein

¹ Dans l'introduction du 1^{er} mouvement, Bach cite les *Bassoni* dans le continuo. Mais on peut douter qu'il ait réellement eu plusieurs hautbois à sa disposition. Le titre général mentionne également seulement un *Basson* (mais également seulement trois trompettes).

² De façon similaire à la célèbre cantate *Unser Mund sei voll Lachens* BWV 110, dont le mouvement d'entrée est basé sur l'Ouverture en ré majeur, BWV 1069, mouvement 1. Cf. titre général de la présente cantate par Alfred Dürr, « Zum Eingangssatz der Kantate BWV 119 », dans : *Bach-Jahrbuch* 1986, pp. 117–120.

³ Klaus Hofmann, « Über Schlußchoräle zweier Bachscher Ratswahlkantaten », dans : *Bach-Jahrbuch* 2001, p. 151 sq., 153 sq.).

⁴ Le texte du choral provient du Te Deum allemand.

Preise, Jerusalem, den Herrn

Praise, O Jerusalem, thy God

BWV 119

Johann Sebastian Bach

1685–1750

Klavierauszug: Paul Horn (1922–2016)

1. Coro

Fl, Ob, Archi

4 Trombe
Timpani
2 Flauti dolci
3 Oboi
Archi
Continuo

Aufl. ...sdauer / Duration: ca. 27 min.

© 20... by Carus-Verlag, Stuttgart – 2. Auflage / 2nd Printing 2019 – CV 31.119/03

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

...y Uw...

English version by

Henry S. Drinker

42 Basso

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den
Praise, O Je - ru - sa - lem, thy

44 Sopr

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen
Praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi - on, praise

Alto

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - o
Praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi -

Ten

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be
Praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, on,

Basso

Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen
God, praise, the

Tutti

46

Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den
Lord, praise, O Je - ru - sa - lem, thy

Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den
Lord, praise, O Je - ru - sa - lem, thy

Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den
Lord, praise, O Je - ru - sa - lem, thy

prei - se, Je - ru - sa - lem, den
praise, O Je - ru - sa - lem, thy

lo - be, Zi - on, dei - nen Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den
 praise, O Zi - on, praise the Lord, praise, O Je - ru - sa - lem, thy

Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen Gott, lo - be, Zi - on, dei - nen
 God, praise, O Zi - on, praise the Lord, praise, O Zi - on, praise the

Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den
 God, praise, O Zi - tr on, praise the Lord, praise, O Je - ru - sa - lem, thy

Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen Gott, lo - be, Zi - on, dei - nen
 God, praise, O Zi - on, praise the Lord, praise, O Zi - on, praise the

tr tr tr

Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen
 God, praise, O Zi - on, praise the

Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen
 Lord, praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi - on, praise the

Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen
 God, praise, O Zi - on, praise the

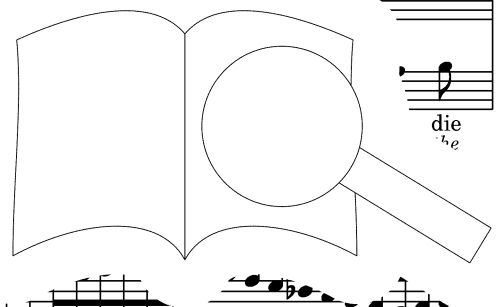
Gott, prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - on, dei - nen
 Lord, praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi - on, praise the

tr tr tr

Gott; Lord; denn er ma - chet fest die
 for He strength - en - eth the

Gott; Lord; chet fest die Rie - gel,
 - en - eth the strong - hold,

ma - chet fest die Rie - gel
 strength - en - eth the strong



PROBENPARTITUR
 Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag

54

Rie - gel, er ma - chet fest die Rie - gel, die Rie - gel dei - ner To -
 strong - hold, He strength - en - eth the strong - hold, the strong - hold, which pro - tects -

er ma - chet fest die Rie - gel, die Rie - gel dei - ner To -
 He strength - en - eth the strong - hold, the strong - hold, which pro - tects -

er ma - chet fest die Rie - gel, die Rie - gel dei - ner To -
 He strength - en - eth the strong - hold, the strong - hold, which pro - tects -

Rie - gel, er ma - chet fest die Rie - gel, die Rie - gel dei - ner To -
 strong - hold, He strength - en - eth the strong - hold, the strong - hold, which pro - tects -

Fl, Ob, Archi

56

re
thee

re
thee

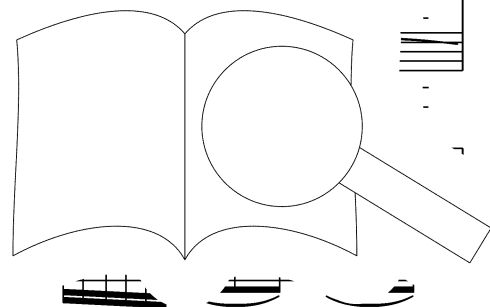
re
thee

re
thee

58

und seg - - -
and bless - - -

und seg - - -
and bless - - -



PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

60

- - net dei - ne Kin - der, und seg - net dei - ne Kin - der
 - - eth all - thy chil - dren and bless - eth all - thy chil - dren

- - net dei - ne Kin - der, und seg - net dei - ne Kin - der drin - nen,
 - - eth all - thy chil - dren, and bless - eth all - thy chil - dren in thee

- - net dei - ne Kin - der, und seg - net, seg
 - - eth all - thy chil - dren and bless - eth, bless

62

drin - nen, und seg - net dei - - - ne Kin - der, seg
 in thee, and bless - eth all - - - thy chil - dren, bless

- - net dei - ne Kin - der drin - nen, seg
 - - eth all - thy chil - dren in thee, b'

seg - net dei - - - ne Kin - -
 bless - eth all - - - thy chil - -

- - net dei - ne Kin - der drin - -
 - - eth all - thy chil - dren in - -

- - net
 - - eth

64

dei - ne Kin - der
 all thy chil - dr

dei - ne Kir
 all thy

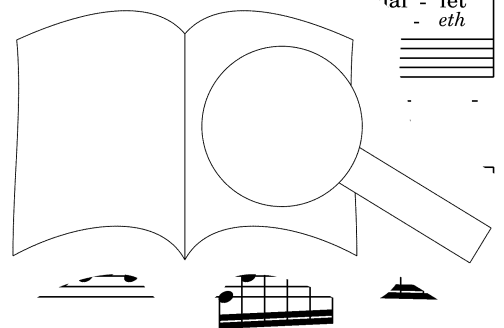
drin - nen,
 - thee,

- - - fet dei - nen Gren - zen Frie -
 - - - eth peace with - in - thy bor - - -

er schaf - fet
 He mak - eth

er schaf - fet
 He mak - eth

PROBENPARTIUR • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



66

de - - - - de.
ders.

dei - nen Gren - zen Frie - de.
peace with - in thy bor - ders.

dei - nen Gren - zen Frie - de.
peace with - in thy bor - ders.

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den
Praise, O Je - ru - sa - lem, thy

Fl, Ob

Bc

68

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - on, dei
Praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi - on, pr

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - on, dei
Praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi - on, pr

Prei - se, Je - ru - sa - lem, den Herrn, lo - be, Zi - on, dei
Praise, O Je - ru - sa - lem, thy God, praise, O Zi - on, pr

Herrn,
God,

on, dei -
on, praise

Tutti

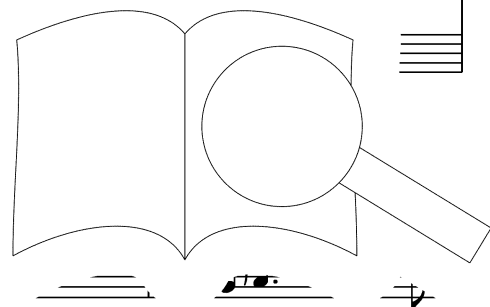
70

Zi - on, lo - be
Zi - on, praise

Zi - on, dei - nen Gott!
Zi - on, praise the Lord!

on, dei - nen Gott!
on, praise the Lor

Zi - on, dei - nen Go
Zi - on, praise the Lo



73 *Tr* *-Tr*

76

79

82 *Tutti*

85

2. Recita'

Tenc.

glück-sel - ge - Stadt! wo selbst
 of heart's de - sire! where God

Wie
 Could

PROBEPARTITUR
 Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

4

kann Gott bes - ser loh - nen, als wo er Eh - re lässt in ei - nem Lan - de
clear - er proof be shown — of fa - vor than that God should make our land His

6

woh - nen; wie kann er ei - ne Stadt mit rei - chern Nach - druck seg - nen, als wo er Güt und
own? How could a cit - y win from Him a rich - er bless - ing? With - in thy walls are

9

Treu ein - an - der lässt be - geg - nen. Wo er Ge - rech - tig - keit und Frie - de
truth and mer - cy met to - geth - er, with - in thee right - eous - ness and peace — n - sse de, nicht

12

mü - de, nie - mals satt zu wei - ß - en, auch in der Tat er - fül - let
wea - ry so to do; or di - s - mise He would en - ab - le by His

14

er Schluss ge - macht: Ge - seg - net — La
we sing a - new: O bless - ed — la

3. Aria (Tenore)

2 Oboi da caccia
Continuo

4

8

12

16

20

Wohl dir, wohl dir, du Volk der Lin - den, w
Fair cit - y, thou a - mong the lin - dens

Lin - den, wohl dir, du
lin - dens, 'tis well, 'tis

viel an Got - tes Se -
rich - ly God has blessed

gen, die
ed, God's

Ob d.c.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

24

ü - ber - schwäng - lich tut, kannst du an dir be - fin - den, an dir be - fin - den;
 fa - vored folk are we, who scarce can com - pre - hend it, can com - pre - hend it.

27

wohl dir, wohl dir, du Volk der Lin - den, wohl dir, wohl dir
 How fair thou art a - mong the lin - dens, how fair, how

Bc Ob d.c.

31

dir, du Volk der Lin - den, wohl dir, du hast es gut, in - den, wohl
 fair a - mong the lin - dens, 'tis well, 'tis well with thee, in - dens, 'tis

Bc Ob d.c.

34

dir, — du hast — es gut,
 well, — 'tis well — with thee.

Or

38

es Se -
 has blessed

Ob d.c.

41

gen und sei-ner Huld ge-le-gen, die ü-ber-schwäng-lich tut, kannst du an dir be-fin-
 us, what boun-ty man-i-fest-ed, God's fu-vored folk are we, who scarce can com-pre-hend

Bc Ob d.c.

44

den; wohl dir, du Volk
 it. Thou fair and bless

48

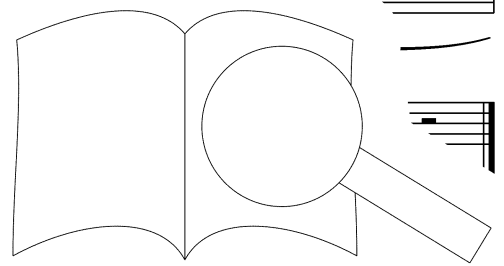
der Lin-den, wohl dir, du Volk der Lin-den, wohl dir
 ed cit-y, thou fair and bless-ed cit-y, 'tis v

Ob d.c.

52

56

PROBEN
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



4. Recitativo (Basso)

Basso

4 Trombe
Timpani
Flauti dolci
Oboi da caccia
Continuo

Tr

So herr-lich
How fair thou

3

stehst du, lie-be Stadt! Du Volk! das Gott zum Erb-teil sich er-wäh-let hat. Doch
art, be-lov-ed town, thou folk whom God has set a-part to call His own. 'tis

6

wohl! und a-ber wohl! wo man's zu Her-zen fas-sen und recht er to zu der Herr den
well, in-deed 'tis well, to pon-der nev-er ceas-ing, and right-ly all our
Fl, Ob d.c.

9

Se-gen wach-sen las-sen. darf es viel, das Zeug-nis ist schon
bless-ings are in-creas-ing. doubt is vain! the ev-i-dence is

12

-sen wird uns ü-ber-zeu-gen, da
ad-ing, join in bear-ing wit-ness, the
ächst
our

15

Gott durch klu - ge Ob - rig - keit und durch ihr wei - ses Re - gi - ment ge - sehn. Drum
 coun - ci - lors and gov - ern - ment di - rect our state with - wise and just in - tent. Re -

18

sei, ge - lieb - tes Volk, zu treu - em Dank be - reit, sonst wür - den auch da - von nicht
 flect, be - lov - ed friends, how all our joys a - bound, and let our walls re - sound with

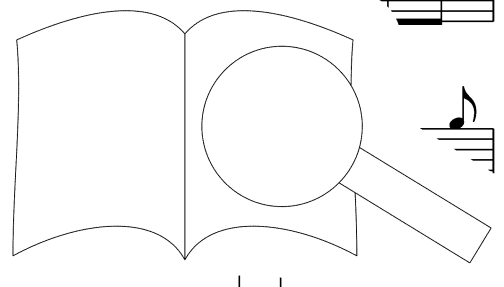
21

dei - ne Mau - ren schwei - gen.
 songs of glad thanks - giv - ing.

5. Aria (Alto)

Flauti dolci
Continuo

5



13

Die Ob - rig - keit_ ist Got - tes Ga - be, ja sel - ber Got - tes E - ben -
 Au - thor - i - ty_ pro - ceeds from heav - en, yea, ev - er comes from God_ di -

Bc Fl tr.

17

bild,
 rect. die Ob - rig - keit_ ist Got - tes Ga - - - -
 Au - thor - i - ty_ pro - ceeds from heav - - - -

21

- - - - be, ja sel - ber, ja
 - en, yea, ev - er, ye et E
 God - -

25

- - - - en - - bild, - ja sel - ber
 di - - rect, - yea, ev - er

28

E - ben - bild, sel - ber
 God_ di - rect, ev - er

Wer ih - re Macht nicht will er -
 How may our leg - is - la - tors

Bc

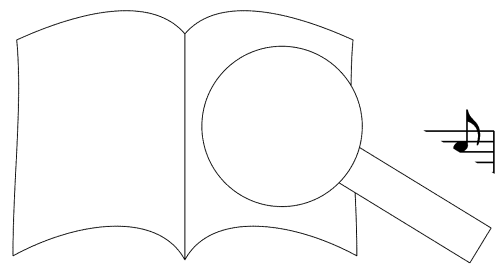
mes-sen, wer ih - re Macht nicht will er -
 rule us, how may our leg - is - la - tors

Fl

mes-sen, der muss auch Got - tes gar - ge. muss auch
 rule us, di - rect our state, pre - serve - ool - rect our

Got - tes gar - sonst sein Wort er - füllt,
 state, pre - serve - wir pre - cepts we re - spect,

Bc Fl



PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

wie wür - de sonst sein Wort er - füllt. Die Ob - rig - keit ist Got - tes
 un - less their pre - cepts we re - spect? Au - thor - i - ty pro - ceeds from

Bc Fl

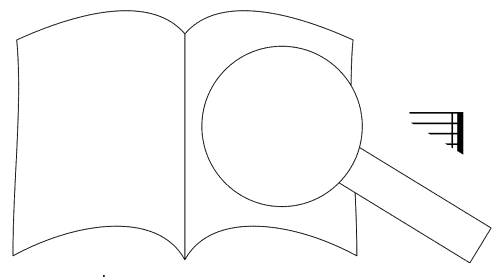
Ga-be, ja sel - ber Got - tes E - ben - bild, ja sel - ber Got -
 heav-en, yea, ev - er comes from God di - rect, yea, ev - er come

tr Bc

bild.
 rect.

Fl

68



PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6. Recitativo (Soprano)

Nun! Nun wir er-ken-nen es und brin-gen dir, o höchs-ter Gott, ein Op-fer
Now, now we can un-der-stand, so let this be, O might-y God, an of-fer-

Bc

3
 un-sers Danks da-für. Zu-mal nach-dem der heut-ge Tag, der Tag,
ing of thanks to Thee. And so, on this es-pe-cial day, this day

6
 macht, euch, teu-re Vä-ter, teils von e-ils auch auf euch schlaf-lo-se Sor-gen-
part, when of our coun-ci-lors a-ible oth-ers, well be-lov-ed by their

9
 -en Wahl ge-bracht, so seufzt e
rb-ing du-ties start. Your true a

d zu -
 ; in -

7. Coro

Soprano

gleich:
voke:

Tr

4

Fl, Ob, Archi

7

10

tr

13

Tutti

16

Der Herr hat Guts
The Lord is boun

Bc

Herr hat
des

28

sind wir al - le fröh - - - lich, sind wir al - le, al - le fröh - - - lich,
this we all are joy - - - ful, so we all, we all are joy - - - ful,

Guts an uns ge - tan, des sind wir al - le fröh - - - lich,
boun - ti - ful to us, for this we all are joy - - - ful,

fröh - lich, des sind wir al - le fröh - lich, der Herr hat Guts an uns ge - tan, des
joy - ful, for this we all are joy - ful, the Lord is boun - ti - ful to us, for

Guts an uns ge - tan, der Herr hat
boun - ti - ful to us, the Lord is

31

- - - lich, al - le fröh - - - lich, des sind
ful, all are joy - - - ful, for t

- - - lich, al - le fröh - - - lich, sind wir al - le
ful, all are joy - - - ful, all are joy - - - ful, all are

sind wir al - le fröh - - - lich, al - le fröh - - - lich, sind wir al - le
this we all are joy - - - ful, all are joy - - - ful, all are joy - - - ful, all are

Guts an uns ge - tan, des sind wir al - le
boun - ti - ful to us, for this we o

des sind wir al - le
for this we all are

+ Tr

34

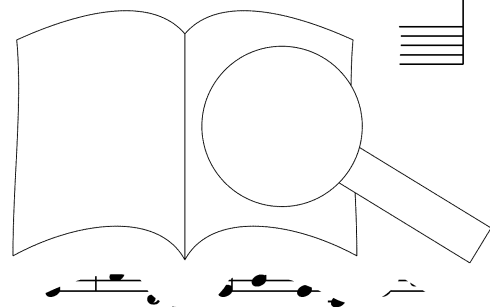
fröh - lich, des sind v ch - - - le fröh - lich.
joy - ful, for thi are joy - ful.

fröh - lich - - - lich.
joy - ful - - - ful.

fröh - lich - - - lich.
joy - ful - - - ful.

wir al - le
we all are

Tutti



37

40

-Tr

43

tr

46

Tutti

49

52

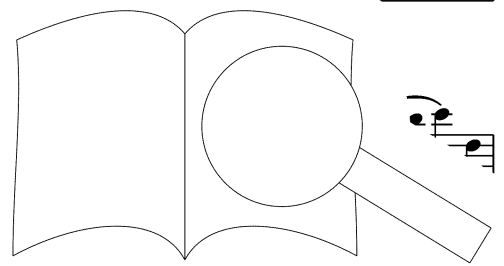
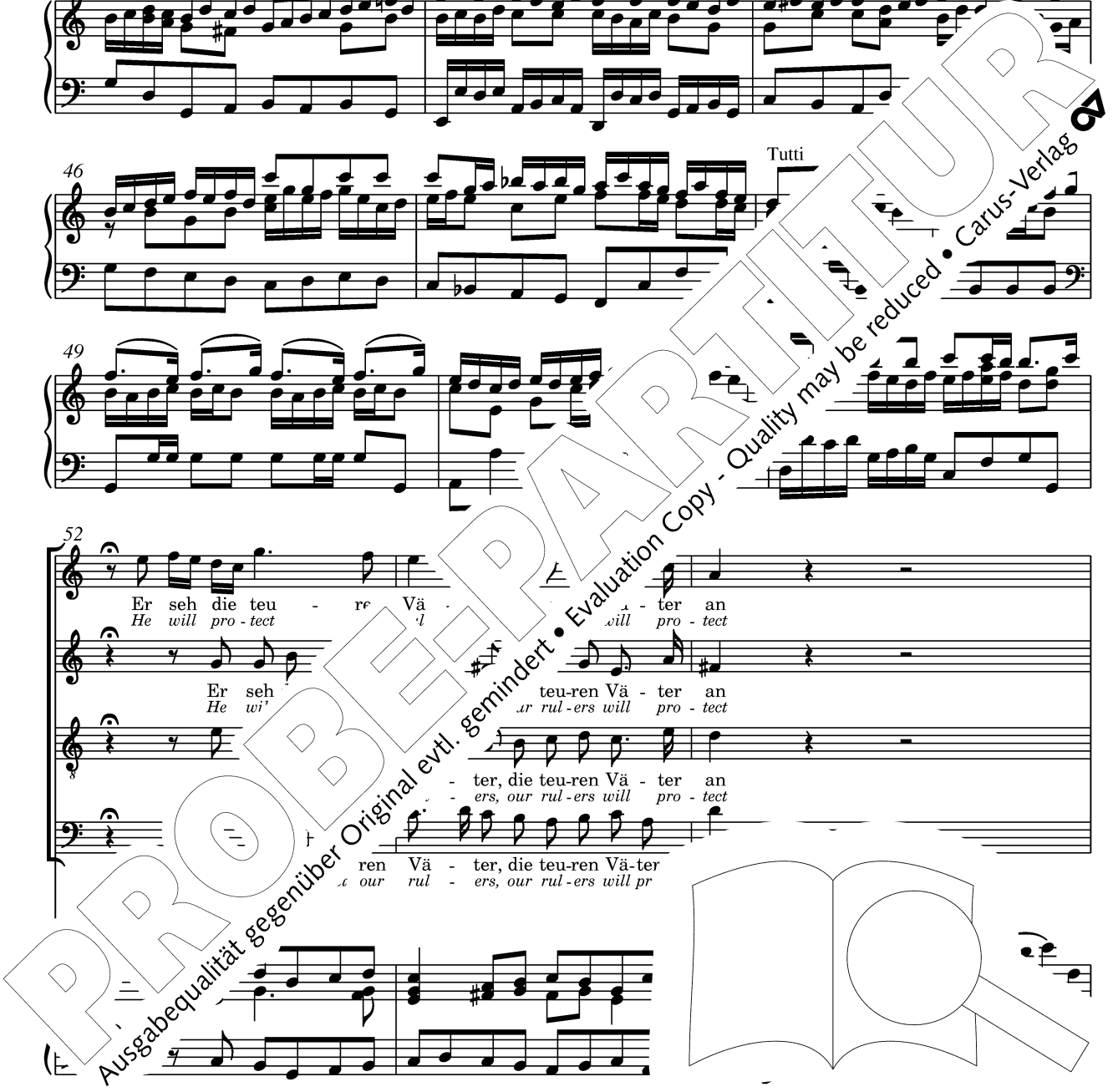
Er seh die teu - re Vä - ter an
He will pro - tect

Er seh die teu - ren Vä - ter an
He wi' ar rul - ers will pro - tect

- ter, die teu - ren Vä - ter an
- ers, our rul - ers will pro - tect

ren Vä - ter, die teu - ren Vä - ter
our rul - ers, our rul - ers will pr

Fine



und hal - te auf un - zäh - lig und spä - te, lan - ge Jah - re
 and through the years will coun - sel the coun - cil - lars we now in -

und hal - te auf un - zäh - lig und spä - te, lan - ge Jah - re
 and through the years will coun - sel the coun - cil - lars we now in -

und hal - te auf un - zäh - lig und spä - te, lan - ge Jah - re
 and through the years will coun - cil the coun - cil - lars we now in -

und hal - te auf un - zäh - lig, und hal - te auf un - zäh - lig und spä - te, lan - ge Jah - re
 and through the years will coun - cil, and through the years will coun - cil the coun - cil - lars we now in -

Archi

'naus in il gi. aus,
 stall and ir hall,

'naus men - te Haus,
 stall ar coun - cil hall,

'naus, Re - gi - men - te Haus,
 stall em in their coun - cil hall,

'naus ih - ren Re - gi - men - te Haus,
 + Fl, Ob and guide them in their coun - cil hall, + Tr

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

64

er seh die teu-ren Vä - ter an und hal - te auf un - zäh - lig und
 He will our rul - ers thus pro - tect and through the years will coun - sel the

er seh die teu-ren Vä - ter an und hal - te auf un - zäh - lig und
 He will our rul - ers thus pro - tect and through the years will coun - sel the

er seh die teu-ren Vä - ter an und hal - te auf un - zäh - lig und
 He will our rul - ers thus pro - tect and through the years will coun - sel the

er seh die teu-ren Vä - ter an und hal - te auf un -
 He will our rul - ers thus pro - tect and through the years will

Bc

67

spä-te, lan-ge Jah - re 'naus
 coun-cil - lors we now in - stall

spä-te, lan-ge Jah - re 'naus, lan-ge Jah - re
 coun-cil - lors we now in - stall, whom we now in -

spä-te, lan-ge Jah - re 'naus, lan-ge Jah
 coun-cil - lors we now in - stall, whom we now in -

zäh - lig und spä - te, lan - ge we
 coun - sel the coun - cil - lors

Fl, Ob, Archi

71

in ih - ren Re so wol-len wir ihn prei -
 and guide them so will we ev - er praise

'naus in ih Haus, so wol-len wir ihn prei -
 stall and hall; so will we ev - er praise

'naus men - te Haus,
 coun - cil hall;

te - gi - men - te Haus,
 a in their coun - cil hall;

9. Choral

Hilf dei - nem Volk, Herr Je - su Christ, und seg - ne, was dein
 Pre - serve us, Je - sus Christ, our Lord, Thy bless - ing to thy

Hilf dei - nem Volk, Herr Je - su Christ, und seg - ne, was dein
 Pre - serve us, Je - sus Christ, our Lord, Thy bless - ing to thy

Hilf dei - nem Volk, Herr Je - su Christ, und seg - ne, was dein
 Pre - serve us, Je - sus Christ, our Lord, Thy bless - ing to thy

Hilf dei - nem Volk, Herr Je - su Christ, und seg - ne, was dein
 Pre - serve us, Je - sus Christ, our Lord, Thy bless - ing to thy

7
 Erb - teil ist, wart und pfleg ihr'r zu
 folk af - ford, watch o - ver us who

Erb - teil ist, wart und pfleg ihr'r
 folk af - ford, watch o - ver us

Erb - teil ist, wart und pfleg
 folk af - ford, watch o - ver us

Erb - teil ist, wart und pfleg
 folk af - ford, watch o - ver us

Erb - teil ist, wart und pfleg
 folk af - ford, watch o - ver us

al - ler Zeit und
 Thee a - dore and

14
 heb sie hoch
 praise Thy na'

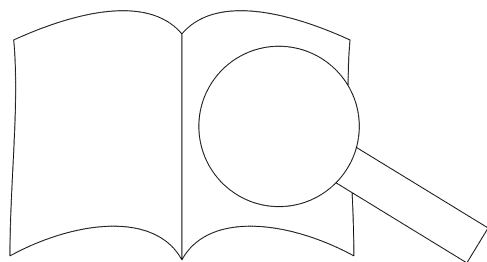
heb
 praise

E - wig - keit. A
 ev - er - more. A

in E - wig - keit.
 ne for - ev - er - more.

men.
 men.
 men.
 men.
 men.

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag 



- 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern
 2 Ach Gott, vom Himmel sieh darein
 3 Ach Gott, wie manches Herzeleid
 4 Christ lag in Todes Banden
 5 Wo soll ich fliehen hin
 6 Bleib bei uns, denn es will
 Abend werden
 7 Christ unser Herr zum Jordan kam
 8 Liebster Gott, wenn werd ich sterben
 9 Es ist das Heil uns kommen her
 10 Meine Seel erhebt den Herren
 11 Lobet Gott in seinen Reichen
 (Himmelfahrtsoratorium)
 12 Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen
 13 Meine Seufzer, meine Tränen
 14 Wär Gott nicht mit uns diese Zeit
 15 Herr Gott, dich loben wir
 16 Wer Dank opfert, der preiset mich
 17 Gleichwie der Regen und Schnee
 18 Es erhob sich ein Streit
 19 O Ewigkeit, du Donnerwort
 20 Ich hatte viel Bekümmernis
 21 Jesus nahm zu sich die Zwölfe
 22 Du wahrer Gott und Davids Sohn
 23 Ein ungefärbt Gemüte
 24 Es ist nichts Gesundes an meinem Leibe
 25 Ach wie flüchtig, ach wie nichtig
 26 Wer weiß, wie nahe mir mein Ende
 27 Gottlob! nun geht das Jahr zu Ende
 28 Wir danken dir, Gott, wir danken dir
 29 Freue dich, erlöste Schar
 30 Der Himmel lacht! Die Erde jubiliert
 31 Liebster Jesu, mein Verlangen
 32 Allein zu dir, Herr Jesu Christ
 33 O ewiges Feuer, o Ursprung der Liebe
 34 Geist und Seele wird verwirret
 35 Schwingt freudig euch empor
 36 Wer da gläubet und getauft wird
 37 Aus tiefer Not schrei ich zu dir
 38 Brich dem Hungrigen dein Brot
 39 Darzu ist erschienen die Liebe Gottes
 40 Jesu, nun sei gepreiset
 41 Am Abend aber desselbigen Sabbats
 42 Gott fährt auf mit Jauchzen
 43 Sie werden euch in den Bann tun
 44 Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist
 45 Schauet doch und sehet
 46 Wer sich selbst erhöht
 47 Ich elender Mensch
 48 Ich geh und suche mit Verlangen
 49 Nun ist das Heil und die Kraft
 50 Jauchzet Gott in allen Lande
 51 Falsche Welt, dir trau ich
 52 Widerstehe doch der S
 53 Ich armer Mensch, ich S
 54 Ich will den Kre
 55 Selig ist der M
 56 Ach Gott, wi
 57 Wer mich lie
 58 meir
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
- 69 Liebe den Herrn, meine Seele
 70 Wachet! betet! betet! wachet
 71 Gott ist mein König
 72 Alles nur nach Gottes Willen
 73 Herr, wie du willst, so schicks mit mir
 74 Wer mich liebet, der wird mein Wort halten
 75 Die Elenden sollen essen
 76 Die Himmel erzählen die Ehre Gottes
 77 Du sollt Gott, deinen Herren, lieben
 78 Jesu, der du meine Seele
 79 Gott, der Herr, ist Sonn und Schild
 80 Ein feste Burg ist unser Gott
 81 Jesus schläft, was soll ich hoffen
 82 Ich habe genug
 - version for Bass (MS) in C minor
 - version for Soprano in E minor
 83 Erfreute Zeit im neuen Bunde
 84 Ich bin vergnügt mit meinem Glücke
 85 Ich bin ein guter Hirt
 86 Wahrlich, wahrlich, ich sage euch
 87 Bisher habt ihr nichts gebeten
 in meinem Namen
 88 Siehe, ich will viel Fischer aussenden
 89 Was soll ich aus dir machen, Ephraim
 90 Es reiet euch ein schrecklich Ende
 91 Gelobet sei du, Jesu Christ
 92 Ich hab in Gottes Herz und Sinn
 93 Wer nur den lieben Gott lässt walten
 94 Was frag ich nach der Welt
 95 Christus, der ist mein Leben
 96 Herr Christ, der ein'ge Gottessohn
 97 In allen meinen Taten
 98 Was Gott tut, das ist wohlgetan
 99 Was Gott tut, das ist wohlgetan
 100 Was Gott tut, das ist wohlge
 101 Nimm von uns, Herr, du
 102 Herr, deine Augen seh
 nach dem Glauben
 103 Ihr werdet weir
 104 Du Hirte Isr
 105 Herr, gehe r
 106 Actus
 die
 107
 108
 109
 hilf
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
- 132 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 133 Ich freue mich in dir
 134 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 135 Ach Herr, mich armen Sünder
 136 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 137 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 138 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 139 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 140 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 141 Liebe den Herrn, meine Seele
 142 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 143 Wir müssen durch viel Trübsal
 144 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 148 Bringet dem Herrn Ehre
 149 Man singet mit Freuden vor
 150 Nach dir, Herr, verlanget
 151 Süßer Trost, mein Jesu
 152 Tritt auf die Glaub
 153 Mein Gott, wie
 154 Ich lasse dich
 155 Der Fried
 156 Sehet
 157 Kor
 158
 159
 160
 161
 162
- 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder
 167 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 168 Liebe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 169 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 170 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 171 Wachet auf, ruft uns die Stimme
 172 Liebe den Herrn, meine Seele
 173 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 174 Wir müssen durch viel Trübsal
 175 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 176 Bringet dem Herrn Ehre
 177 Man singet mit Freuden vor
 178 Nach dir, Herr, verlanget
 179 Süßer Trost, mein Jesu
 180 Tritt auf die Glaub
 181 Mein Gott, wie
 182 Ich lasse dich
 183 Der Fried
 184 Sehet
 185 Kor
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
- 163 Bereit die Wege, bereit die Bahn
 164 Ich freue mich in dir
 165 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 166 Ach Herr, mich armen Sünder